

## KOMMISSIONENS DIREKTIV 1999/55/EF

af 1. juni 1999

om tilpasning til den tekniske udvikling af Rådets direktiv 77/536/EØF om førerværn på landbrugs- og skovbrugshjultraktorer

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 74/150/EØF af 4. marts 1974 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning vedrørende visse dele og specifikationer for landbrugs- og skovbrugshjultraktorer<sup>(1)</sup>, senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/54/EF<sup>(2)</sup>, særlig artikel 11;

under henvisning til Rådets direktiv 77/536/EØF af 28. juni 1977 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning vedrørende førerværn til landbrugs- og skovbrugshjultraktorer<sup>(3)</sup>, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For at forbedre sikkerheden og tage hensyn til de stadig mere forskelligartede traktorer på markedet er der behov for bestemmelser vedrørende traktorer med vendbar førerplads, dvs. med vendbart sæde og rat, som er beregnet til at øge den operationelle alsidighed og forbedre overblikket over arbejdsredskaberne;
- (2) prøvningen af førerværnerne bør harmoniseres med den fremgangsmåde, der er fastlagt i Organisationen for Økonomisk Samarbejde og Udviklings (OECD) kode III for officiel prøvning af førerværn for landbrugstraktorer (dynamisk prøvning);
- (3) foranstaltningen i nærværende beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg for tilpasning til den tekniske udvikling, som er nedsat ved artikel 12 i direktiv 74/150/EØF —

<sup>(1)</sup> EFT L 84 af 28.3.1974, s. 10.

<sup>(2)</sup> EFT L 277 af 10.10.1997, s. 24.

<sup>(3)</sup> EFT L 220 af 29.8.1977, s. 1.

*Artikel 1*

Bilag I, II og III til direktiv 77/536/EØF ændres som angivet i bilaget til nærværende direktiv.

*Artikel 2*

1. Fra den 1. juli 2000 kan medlemsstaterne ikke:
  - nægte EF-typegodkendelse eller udstedelse af det dokument, der er omhandlet i artikel 10, stk. 1, tredje led, i direktiv 74/150/EØF, for en traktortype, eller national typegodkendelse
  - forbyde første ibrugtagning af sådanne traktorer
 hvis traktorerne opfylder forskrifterne i direktiv 77/536/EØF som ændret ved dette direktiv.
2. Fra den 1. januar 2001 kan medlemsstaterne:
  - ikke længere udstede det dokument, der er omhandlet i artikel 10, stk. 1, tredje led, i direktiv 74/150/EØF, for en traktortype, hvis den ikke opfylder forskrifterne i direktiv 77/536/EØF som ændret ved dette direktiv
  - nægte national typegodkendelse af en traktortype, hvis den ikke opfylder forskrifterne i direktiv 77/536/EØF som ændret ved dette direktiv.

*Artikel 3*

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv inden den 30. juni 2000. De underretter straks Kommissionen herom.

Når medlemsstaterne vedtager disse love og administrative bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til dette direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv;

*Artikel 4*

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

*Artikel 5*

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. juni 1999.

*På Kommissionens vegne*

Martin BANGEMANN

*Medlem af Kommissionen*

---

*BILAG*

Bilag I, II og III til direktiv 77/536/EØF ændres som følger:

1. I bilag I, punkt 2.2, indsættes som tredje led:

»— for traktorer med vendbar førerplads (vendbart sæde og rat) eller som kan udstyres med forskellige sæder, anvendes kun metoden i bilag III, del B.«

2. I bilag II indsættes som punkt 3.1.1.5.:

»3.1.1.5. For en traktor med en vendbar førerplads (dvs. med vendbart sæde og rat) skal den første stødpåvirkning ske i længderetningen og i den tungeste ende (mere end 50 % af traktorens masse). Den følges af en trykprøvning for den samme ende. Den anden stødpåvirkning skal ske i den letteste ende og den tredje stødpåvirkning skal ske fra siden. Til sidst finder en trykprøvning sted for den letteste ende.«

3. Bilag III ændres således:

a) i punkt 1.3.1, stk. 2, indsættes følgende punktum:

»For en traktor med vendbar førerplads (vendbart sæde og rat) defineres anslagspunktet i forhold til skæringspunktet mellem traktorens midterplan og et plan vinkelret herpå af en ret linje, som går gennem et punkt, der ligger lige langt fra sædets to referencepunkter.«

b) i del B indsættes som punkt 2.2.11., 2.2.12. og 2.2.13.:

»2.2.11. for en traktor med vendbar førerplads (vendbart sæde og rat) består frirummet af en kombination af de to, som defineres af rattets og sædets to positioner.

2.2.12. For en traktor, som kan udstyres med forskellige sæder, baseres prøverne på en kombination af de frirum, der defineres af referencepunkterne for forskellige mulige sæder. Førerværnet må ikke kunne trænge ind i det kombinerede frirum, der svarer til sædets forskellige referencepunkter.

2.2.13. Hvis der indføres en ny type sæde, efter at prøvningen er afsluttet, udføres en beregning for at fastlægge, om frirummet rundt om sædets nye referencepunkter ligger inden for det tidligere fastlagte kombinerede frirum. Hvis det ikke er tilfældet, udføres en ny prøvning.«

---